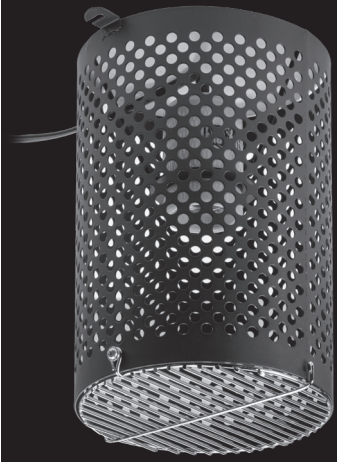
www.exo-terra.com



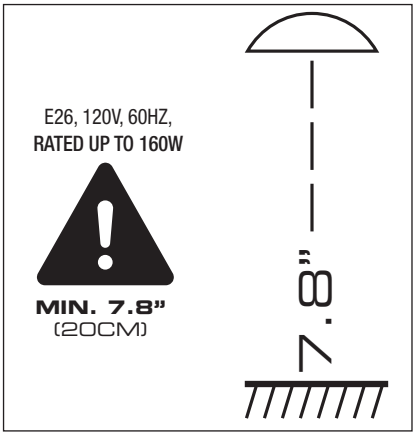
HEAT GUARD

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones

PT2221

INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	8
ESPAÑOL	14



HEAT GUARD
PT2221

Intertek
4000574

HEAT GUARD
Premium Heat Guard Lamp Holder

Operating Instructions

EXO TERRA®
www.exo-terra.com

Thank you for purchasing the Exo Terra® Heat Guard Lamp Holder. The Exo Terra® Heat Guard combines a reliable lamp holder with a durable heat guard, making it the ultimate heat protection solution for reptile terrariums. Featuring a heat- and UV-resistant ceramic socket, it securely holds a heat bulb, while the robust guard prevents your reptile from coming into direct contact with the heating device, offering enhanced safety and reducing the risk of thermal burns. The heat & UV resistant E26 ceramic socket accommodates incandescent lamp types A, T, R, BR, S up to 160W. With a diameter of 14 cm (5.5 inches) and a height of 20.5 cm (8 inches), the Heat Guard accommodates bulbs up to 13.5 cm (5.3 inches) in total length, including the E26/E27 lamp base.

- **Prevents direct contact with the heating device**
- **Reduces the risk of thermal injuries**
- **Helps prevent accidental breakage of heat bulbs**
- **E26 Heat & UV Resistant Ceramic Socket**
- **Up to 160W**
- **Easy to install**
- **With ON/OFF switch and 6ft (180 cm) power cord**
- **Compatible with multiple bulb types**

Designed for quick installation and ease of use, this versatile accessory not only withstands high temperatures but also optimizes heat distribution, creating a safe and comfortable environment for your reptiles. Designed with ample space above the ceramic socket and a dedicated cable outlet, the Heat Guard fits seamlessly against the terrarium top, preventing any gaps where an animal could enter or squeeze between the guard and the terrarium.

The Heat Guard features a screw-in grill secured with two Philips screws, providing enhanced safety compared to spring-loaded or clip-on systems. Designed for convenience, the Heat Guard allows the protective grill to be easily removed by unscrewing just two screws, enabling quick and hassle-free bulb replacement without the need to detach the entire unit. The 5 mm (0.2 inches) spacing between the metal wires of the protective grill effectively prevents animals from accessing the Heat Guard, while ensuring that light and heat rays reach the basking area unobstructed.

OPERATING INSTRUCTIONS

READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY PRIOR TO INSTALLATION AND OPERATION. INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized socket only one way. If the plug does not fit fully in the socket, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not modify the plug in any way.
WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed when handling the Exo Terra® Heat Guard, including the following:

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to the unit.
2. **WARNING**: This appliance is **NOT** waterproof and **MUST** be protected from coming in contact with water. This equipment is **FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT** for commercial use.
WARNING – Hot surface, avoid any contact while operating. To avoid injury, do not contact hot parts. Allow fixture to cool for 15 min. before RE-lamping, cleaning or repositioning the fixture.
3. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. To avoid injury, do not contact hot parts, allow to cool down before handling.
6. Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
7. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing.
8. The safety of this appliance is guaranteed only provided that incandescent lamp with a maximum wattage of 160W is used.
9. Provide sufficient ventilation. Never cover the fixture.
10. Unplug the fixture before performing any maintenance of any kind in the terrarium.
11. Disconnect the plug of the fixture, and any other electrical equipment, used for the terrarium, paludarium or aqua-terrarium before placing your hands in the water; and/or performing any maintenance of any kind.
12. **WARNING:** Whenever installing, removing, changing or maintaining bulbs always ensure that the device is unplugged.
13. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
14. **DANGER** – To avoid possible electrical shock, special care should be taken. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance:
A. If the appliance falls into the water, **DON'T** reach for it! First unplug it and then retrieve it. If the electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately.
B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
C. Do not operate any appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance cannot be replaced: if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.
D. To avoid the possibility of the appliance plug or electrical outlet getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the unit and the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet or light unit. If the plug or outlet does get wet, **DON'T** unplug the electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. Only the faithful observation of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

EXO TERRA® HEAT GUARD INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING: Use only an incandescent, all-in-one Mercury Vapor Bulb, Ceramic Heater, or Carbon Heat Projector, per the wattage rating indicated on the electrical data label located on the ceramic socket.

INSTALLATION THROUGH A PERFORATED ALUMINUM VENTILATION STRIP

1. Determine the desired position on the perforated aluminum ventilation strip for installing the Heat Guard, and mark the center of this space with a wax pencil or other marker. Additionally, mark the two spots for the bolt-and-nut supports. Keep in mind that the Heat Guard has a diameter of 14 cm (5.5 inches), so ensure there is enough space on the ventilation strip to accommodate it securely and allow it to sit flush against the aluminum ventilation's surface.
2. Drill a 5.2 cm (2-inch) hole in the ventilation strip at the marked center spot using an HSS drill bit or HSS Bell saw.
3. Also drill the 2 holes on the marked spots for the bolt-and-nut supports with a 4 mm HSS Drill.
4. Feed the plug and power cable through the 5.2 cm (2-inch) hole from inside the terrarium to the outside, ensuring the Heat Guard is pointing downwards.
5. Position the Heat Guard and align the bolt-and-nut supports with the predrilled holes.
6. Secure the Heat Guard to the aluminum ventilation strip using bolts and nuts of the appropriate size (not included) through the two pre-drilled mounting holes. Add a washer on each side if necessary.
7. Insert your Incandescent Lamp (up to 160W) in the ceramic socket, and plug in the device.
TIP: apply a thin layer of petroleum jelly to the threads on the base of the light bulb before screwing it in. This will make it easier to unscrew the bulb when it is time to replace it.

INSTALLATION IN A WOODEN VIVARIUM

WARNING: ensure that the self-tapping screws are shorter than the thickness of the wooden vivarium's top panel to prevent them from piercing through.

1. Determine the desired position on the inside of the wooden vivarium's top panel for installing the Heat Guard, and mark the center of this space with a wax pencil or other marker. Additionally, mark the two spots for the self tapping screw supports.
2. Drill a 5.2 cm (2-inch) hole with a Drill and jigsaw or Bell Saw in the wooden vivarium's top panel on the marked spot.
3. Feed the plug and power cable through the 5.2 cm (2-inch) hole from inside the terrarium to the outside, ensuring the Heat Guard is pointing downwards.
4. Position the Heat Guard and hold it in place while securing it with self-tapping screws through the screw supports. Ensure the Heat Guard sits flush against the wooden top panel of the vivarium.
5. Insert your Incandescent Lamp (up to 160W) in the ceramic socket, and plug in the device.
TIP: apply a thin layer of petroleum jelly to the threads on the base of the light bulb before screwing it in. This will make it easier to unscrew the bulb when it is time to replace it.

GUARANTEE

This unit is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 1 year from date of delivery. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear, breakage of glass or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

SERVICE

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer.

Customer Service and Authorized Warranty Repair Service:
Canada:
Rolf C. Hagen Inc. 20500 Trans Canada Hwy Baie d'Urfé QC, H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436) Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)

EN: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-ca-en/
FR: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-ca-fr/

U.S.A.:
Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp. 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048 Toll Free Number 1-800-724-2436 Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)

EN: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-us-en/
ES: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-us-es/

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

Distributed by:
Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

Made in China

HEAT GUARD
Protecteur thermique de haute qualité

Mode d'emploi

www.exo-terra.com

Merci d'avoir acheté le protecteur thermique Exo Terra®. Le protecteur thermique Exo Terra constitue une douille fiable et un protecteur durable, fournissant ainsi une excellente protection contre la chaleur dans les terrariums pour reptiles. Comprenant une douille de céramique de résistante à la chaleur et aux rayons UV, cet accessoire sert à fixer solidement une ampoule infrarouge, et le protecteur robuste empêche les reptiles d'être en contact direct avec cette dernière, offrant ainsi une sûreté accrue et réduisant les risques de brûlures thermiques. La douille en céramique E26, résistante à la chaleur et aux UV, peut accueillir des lampes à incandescence de type A, T, R, BR, S jusqu'à 160W. Avec un diamètre de 14 cm (5,5 po) et une hauteur de 20,5 cm (8 po), le protecteur thermique convient à une ampoule mesurant au maximum 13,5 cm (5,3 po) de long, incluant la douille E26.

- **Empêche les contacts directs avec l'accessoire de chauffage**
- **Réduit les risques de brûlures thermiques**
- **Aide à prévenir les bris accidentels des ampoules infrarouges**
- **Comprend une douille de céramique E26 résistante à la chaleur et aux rayons UV**
- **Peut être utilisé avec des ampoules allant jusqu'à 160 W**
- **Est facile à installer**
- **Comprend un interrupteur marche/arrêt et un cordon d'alimentation de 180 cm (6 pi)**
- **Convient à divers types d'ampoules**

Conçu pour s'installer rapidement et être convivial, cet accessoire polyvalent résiste non seulement aux températures élevées, mais optimise également la répartition de la chaleur, créant ainsi un environnement sûr et confortable pour vos reptiles. Puisqu'il y a suffisamment d'espace au-dessus de la douille en céramique et une sortie dédiée de câble, le protecteur thermique s'intègre parfaitement au couvercle du terrarium, ce qui limite les orifices par lesquels l'animal pourrait passer entre le protecteur et le terrarium.

Le protecteur thermique est muni d'une grille protectrice fixée à l'aide de deux vis cruciformes, ce qui fournit une sûreté accrue comparativement aux systèmes à ressorts ou clipables. Convivial, le protecteur thermique est muni d'une grille protectrice facile à retirer simplement en dévissant deux vis pour un changement rapide et sans souci de l'ampoule sans avoir à retirer l'accessoire au complet. L'espace de 5 mm (0,2 po) entre les fils métalliques de la grille protectrice empêche les animaux d'accéder au protecteur tout en assurant que la lumière et la chaleur atteignent l'endroit où lézarder sans obstruction.

CONSIGNES D'UTILISATION

BIEN LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'INSTALLER ET DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.
INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES À DES PERSONNES.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge si la fiche ne peut pas être insérée complètement. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière.
AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure en manipulant le protecteur thermique
Exo Terra®, il faut observer certaines précautions de sécurité de base, notamment celles qui suivent :

1. **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants concernant l'appareil avant de l'utiliser. Tout manquement à ces précautions peut entraîner des dommages à l'appareil.
2. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil n'est **PAS** étanche et **DOIT** être protégé contre tout contact avec l'eau. Cet équipement est conçu pour un **USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT**, et **NON** pour un usage commercial.
AVERTISSEMENT : Surface chaude; éviter tout contact lorsque l'appareil est en marche. Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude. Laisser l'appareil refroidir pendant 15 minutes avant de remplacer l'ampoule, ou de nettoyer ou de repositionner l'appareil.
3. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'insérer ou de retirer des pièces ou d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche avec les doigts, et la tirer.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, s'ils utilisent l'appareil sous surveillance ou s'ils ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent bien les dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
5. Pour éviter toute blessure, ne pas toucher de pièces chaudes. Attendre qu'elles refroidissent avant de les manipuler.
6. Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi d'accessoires ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
7. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il risque d'être exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation.
8. La sécurité de l'appareil n'est garantie que si une ampoule incandescente d'une puissance maximale de 160 W est utilisée.
9. Fournir une aération adéquate. Ne jamais couvrir l'appareil.
10. Débrancher l'appareil avant d'effectuer tout entretien dans le

terrarium.
11. Toujours débrancher l'appareil, ainsi que tout autre appareil électrique utilisé dans le terrarium, paludarium ou aquaterrarium avant de se mettre les mains dans l'eau ou d'effectuer tout entretien.
12. **AVERTISSEMENT** : Toujours s'assurer que l'appareil est débranché avant d'installer, de retirer, de changer ou de faire l'entretien des ampoules.
13. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Prendre les précautions nécessaires pour éviter que l'on tire la rallonge ou que l'on trébuche sur celle-ci.
14. **DANGER** – Pour éviter tout risque de choc électrique, faire preuve de la plus grande prudence. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie, ou le jeter.
A. Si l'appareil tombe dans l'eau, **NE PAS** tenter de le récupérer. Débrancher d'abord l'appareil, puis le sortir de l'eau. Si des composants électriques d'un appareil sont mouillés, débrancher immédiatement l'appareil.
B. Examiner l'appareil avec soin après l'installation. Ne pas le brancher s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
C. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
D. Afin d'éviter que la fiche ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, installer l'appareil à côté d'une prise de courant murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou sur la fiche. Une « boucle d'égouttement » doit être formée. La « boucle d'égouttement » est la partie courbée du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée, afin d'éviter que l'eau s'écoule le long du cordon et entre en contact avec la prise de courant ou l'appareil. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS** débrancher le cordon. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil puis débrancher ce dernier. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. Seule l'observation rigoureuse des présentes directives concernant l'installation, l'électricité et l'entretien assurera un emploi sûr et efficace de cet appareil.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU PROTECTEUR THERMIQUE EXO TERRA®

AVERTISSEMENT : Utiliser seulement une ampoule incandescente ou tout-en-un à vapeur de mercure, un émetteur de chaleur en céramique ou un projecteur de chaleur profonde conforme à la puissance nominale indiquée sur l'étiquette de données électriques de la douille en céramique.

INSTALLATION DANS UNE BANDE D'AÉRATION EN ALUMINIUM PERFORÉ

1. Déterminer la position désirée sur la bande d'aération en aluminium perforé pour l'installation du protecteur thermique, puis marquer le centre de cet endroit avec un crayon gras ou un autre marqueur. De plus, marquer les deux endroits pour les supports avec boulon et écrou. Ne pas oublier que le protecteur thermique a un diamètre de 14 cm (5,5 po), donc s'assurer qu'il y a assez d'espace sur la bande d'aération pour que l'accessoire soit fixé de façon sécuritaire et s'appuie bien contre la surface de la bande d'aération en aluminium.
2. Percer un trou de 5,2 cm (2 po) à l'endroit central marqué à l'aide d'une perceuse avec foret ou d'une scie cylindrique en acier rapide.
3. Percer également un trou aux deux endroits pour les supports avec boulon et écrou à l'aide d'une perceuse avec un foret de 4 mm en acier rapide.
4. Diriger la fiche et le cordon d'alimentation à travers le trou de 5,2 cm (2 po), de l'intérieur du terrarium vers l'extérieur, en s'assurant que le protecteur thermique pointe vers le bas.
5. Placer le protecteur thermique correctement puis aligner les supports avec boulon et écrou sur les trous prépercés.
6. Fixer le protecteur thermique à la bande d'aération en aluminium par les deux trous prépercés à l'aide de boulons et d'écrous (non inclus) du bon format. Au besoin, ajouter une rondelle de chaque côté.
7. Visser l'ampoule incandescente (jusqu'à 160 W) dans la douille de céramique, puis brancher l'appareil.
CONSEIL : Appliquer une mince couche de gelée de pétrole sur le culot de l'ampoule avant de l'insérer dans la douille. Il sera ainsi plus facile de dévisser l'ampoule lorsqu'il faudra la changer.

INSTALLATION DANS UN VIVARIUM EN BOIS

ATTENTION : S'assurer que les vis autotaraudeuses sont plus courtes que l'épaisseur du couvercle du vivarium en bois pour éviter que les vis passent à travers.
1. Déterminer la position désirée à l'intérieur du panneau supérieur du vivarium en bois pour le protecteur thermique, puis marquer le centre de cet endroit avec un crayon gras ou un autre marqueur. De plus, marquer les deux endroits pour les supports avec vis autotaraudeuses.
2. Percer un trou de 5,2 cm (2 po) à l'endroit marqué sur le panneau supérieur du vivarium en bois à l'aide d'une perceuse et d'une scie sauteuse ou d'une scie cylindrique.
3. Diriger la fiche et le cordon d'alimentation à travers le trou de 5,2 cm (2 po), de l'intérieur du terrarium vers l'extérieur, en s'assurant que le protecteur thermique pointe vers le bas.
4. Tenir le protecteur thermique en place et visser les vis autotaraudeuses aux supports. S'assurer que le protecteur thermique est bien appuyé contre le panneau supérieur du vivarium.
5. Visser l'ampoule incandescente (jusqu'à 160 W) dans la douille de céramique, puis brancher l'appareil.
CONSEIL : Appliquer une mince couche de gelée de pétrole sur le culot de l'ampoule avant de l'insérer dans la douille. Il sera ainsi plus facile de dévisser l'ampoule lorsqu'il faudra la changer.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date de livraison. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Cette garantie exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, la négligence, la modification, l'abus ou l'usage commercial de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usure normale, le bris de verre ou les pièces n'ayant pas été entretenues adéquatement ou correctement. **CETTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

SERVICE

Si vous avez un problème ou des questions au sujet du fonctionnement de cet article, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner à votre détaillant, car la plupart des problèmes se règlent rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous communiquez avec nous, ayez en main (ou indiquer dans le message) tous les renseignements pertinents, tels que le numéro du modèle ou le numéro des pièces, ainsi que des précisions sur le problème. Avant de retourner le produit chez votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :

Canada :
Rolf C. Hagen inc.
20500, aut. Transcanadienne
Baie-D'Urfé (Québec) H9X 0A2

EN : https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-ca-en/
FR : https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-ca-fr/

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au www.exo-terra.com ou au www.hagen.com.

Distribué par :
Canada : Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
États-Unis : Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA 02048

Fait en Chine

HEAT GUARD
Portalámparas protector contra el calor

Manual de instrucciones

www.exo-terra.com

Gracias por adquirir el portalámparas Exo Terra® Heat Guard. El Exo Terra® Heat Guard combina un portalámparas fiable con un protector térmico duradero, lo que lo convierte en la mejor solución de protección térmica para terrarios de reptiles. Con un casquillo de cerámica de resistente al calor y a los rayos UV, sostiene de forma segura una bombilla calefactora, a la vez que el robusto protector evita que su reptil entre en contacto directo con el elemento calefactor, ofreciendo una mayor seguridad y reduciendo el riesgo de quemaduras térmicas. El casquillo cerámico E26 resistente al calor y a los rayos UV es apto para lámparas incandescentes de los tipos A, T, R, BR, S de hasta 160 W. Con un diámetro de 14 cm y una altura de 20,5 cm, el Heat Guard admite bombillas de hasta 13,5 cm de longitud total, incluida la base de la lámpara E26.

- **Evita el contacto directo con el elemento calefactor**
- **Reduce el riesgo de lesiones por calor**
- **Ayuda a prevenir la rotura accidental de las bombillas**
- **Portalámparas cerámico E26 resistente al calor y a los rayos UV**
- **Hasta 160 W**
- **Fácil de instalar**
- **Con interruptor de encendido/apagado y cable de 180 cm**
- **Compatible con múltiples tipos de bombillas**

Diseñado para una instalación rápida y fácil de usar, este versátil accesorio no solo soporta altas temperaturas, sino que también optimiza la distribución del calor, creando un ambiente seguro y cómodo para tus reptiles. Diseñado con un amplio espacio por encima del casquillo de cerámica y una salida de cable específica, el Heat Guard se adapta perfectamente a la parte superior del terrario, evitando cualquier hueco por el que un animal pueda entrar o apretujarse entre el protector y el terrario.

El Heat Guard cuenta con una rejilla atornillada que se fija con dos tornillos de cruz, lo que proporciona una mayor seguridad en comparación con los sistemas de resorte o de clip. Diseñado para mayor comodidad, el Heat Guard permite retirar fácilmente la rejilla protectora desenroscando solo dos tornillos, lo que permite reemplazar la bombilla de forma rápida y sin complicaciones sin necesidad de desmontar toda la unidad. El espacio de 5 mm entre los alambres metálicos de la rejilla protectora impide eficazmente que los animales accedan al Heat Guard, a la vez que garantiza que la luz y los rayos de calor lleguen sin obstáculos a la zona de asoleamiento.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN Y EL USO.
INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe sólo encaja en una toma polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, inviértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. No lo utilice nunca con un alargador a menos que la clavija pueda insertarse completamente. No modifique el enchufe de ninguna manera.
ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, deben seguirse precauciones básicas de seguridad al manipular el Exo Terra® Heat Guard, incluyendo las siguientes:

1. **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** y todos los avisos importantes del aparato antes de usarlo. De lo contrario, la unidad podría resultar dañada.
2. **ADVERTENCIA**: Este aparato **NO** es resistente al agua y **DEBE** protegerse para que no entre en contacto con ella. Este equipo es **SOLO PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES, NO** para uso comercial.
ADVERTENCIA: Superficie caliente, evite cualquier contacto mientras esté en funcionamiento. Para evitar lesiones, no toque las partes calientes. Deje que el portalámparas se enfríe durante 15 minutos antes de volver a colocar la bombilla, limpiarlo o cambiarlo de posición.
3. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de poner o quitar piezas y antes de limpiarlo. Nunca tire del cable para desconectar el enchufe de la toma de corriente. Sujete el enchufe y tire de él para desconectarlo.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les supervisa o se les instruye sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Para evitar lesiones, no toque las partes calientes, deje que se enfríen antes de manipularlas.
6. No utilice el aparato para un uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede provocar una situación de peligro.
7. No instale ni guarde el aparato en lugares donde esté expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.
8. La seguridad de este aparato solo está garantizada siempre que se utilice una bombilla incandescente con una potencia máxima de 160 W.
9. Proporcione suficiente ventilación. Nunca cubra el portalámparas.
10. Desenchufe el portalámparas antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en el terrario.
11. Desenchufe el portalámparas y cualquier otro equipo eléctrico utilizado para el terrario, paludario o acuario antes de meter las manos en el agua o realizar cualquier tipo de mantenimiento.
12. **ADVERTENCIA**: Siempre que instale, retire, cambie o realice el

mantenimiento de las bombillas, asegúrese de que el dispositivo esté desenchufado.
13. Si es necesario utilizar un cable alargador, debe utilizarse uno con la potencia adecuada. Un cable con menos amperios o vatios que los del aparato puede sobrecalentarse. Debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no se tropiece con él ni se tire de él.
14. **PELIGRO**: para evitar posibles descargas eléctricas, debe tener especial cuidado. En cada una de las siguientes situaciones, no intente reparar el aparato usted mismo; devuélvalo a un centro de servicio autorizado para su reparación o deséchelo:
A. Si el aparato se cae al agua, ¡**NO** lo recoja! Primero desenchúfelo y luego recójalo. Si los componentes eléctricos del aparato se mojan, desenchúfelo inmediatamente.
B. Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en las partes que no deben mojarse.
C. No utilice ningún aparato si tiene un cable o enchufe eléctrico dañado, si funciona mal o si se ha caído o dañado de alguna manera. El cable de este aparato no se puede sustituir: si el cable está dañado, el aparato debe desecharse. Nunca corte el cable.
D. Para evitar la posibilidad de que el enchufe del aparato o la toma de corriente se mojen, coloque el aparato a un lado de una toma de corriente montada en la pared para evitar que el agua gotee sobre la toma de corriente o el enchufe. Debe hacerse una «curva de goteo». La «curva de goteo» es la parte del cable que está por debajo del nivel de la unidad y la toma de corriente, o del conector si se utiliza un cable alargador, para evitar que el agua se desplace por el cable y entre en contacto con la toma de corriente o la unidad de luz. Si el enchufe o la toma de corriente se mojan, **NO** desenchufe el cable eléctrico. Desconecte el fusible o el disyuntor que suministra energía al aparato, luego desenchúfelo y examine si hay presencia de agua en la toma de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. Solo el cumplimiento fiel de estas pautas de instalación, electricidad y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

EXO TERRA® HEAT GUARD INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ADVERTENCIA: Utilice solo una bombilla incandescente, todo en uno de vapor de mercurio, un calentador cerámico o un proyector de calor de carbono, según la potencia indicada en la etiqueta de datos eléctricos ubicada en el casquillo cerámico.

INSTALACIÓN A TRAVÉS DE UNA TIRA DE VENTILACIÓN DE ALUMINIO PERFORADA

1. Determine la posición deseada en la tira de ventilación de aluminio perforada para instalar el Heat Guard y marque el centro de este espacio con un lápiz de cera u otro marcador. Además, marque los dos puntos para los soportes de perno y tuerca. Tenga en cuenta que el Heat Guard tiene un diámetro de 14 cm, así que asegúrese de que hay suficiente espacio en la tira de ventilación para acomodarlo de forma segura y permitir que quede al ras de la superficie de ventilación de aluminio.
2. Taladre un agujero de 5,2 cm en la tira de ventilación en el punto central marcado con una broca HSS o una sierra de campana HSS.
3. Taladre también los 2 orificios en los puntos marcados para los soportes de perno y tuerca con una broca HSS de 4 mm.
4. Pase el enchufe y el cable de alimentación a través del orificio de 5,2 cm desde el interior del terrario hacia el exterior, asegurándose de que el Heat Guard apunte hacia abajo.
5. Coloque el Heat Guard y alinee los soportes de perno y tuerca con los orificios previamente perforados.
6. Fije el Heat Guard a la tira de ventilación de aluminio utilizando pernos y tuercas del tamaño adecuado (no incluidos) a través de los dos orificios de montaje previamente perforados. Añada una arandela a cada lado si es necesario.
7. Inserte su bombilla incandescente (hasta 160 W) y enchufe el dispositivo.
CONSEJO: aplique una fina capa de vaselina a las roscas de la base de la bombilla antes de enroscarla. Esto facilitará el desenroscado de la bombilla cuando llegue el momento de sustituirla.

INSTALACIÓN EN UN VIVARIO DE MADERA

ADVERTENCIA: asegúrese de que los tornillos autorroscantes sean más cortos que el grosor del panel superior del vivario de madera para evitar que lo perforen.
1. Determine la posición deseada en el interior del panel superior del vivario de madera para instalar el Heat Guard y marque el centro de este espacio con un lápiz de cera u otro marcador. Además, marque los dos puntos para los soportes de los tornillos autorroscantes.
2. Taladre un agujero de 5,2 cm con un taladro y una sierra de calar o una sierra campana en el panel superior de madera del vivario en el punto marcado.
3. Pase el enchufe y el cable a través del agujero de 5,2 cm desde el interior del terrario hacia el exterior, asegurándose de que el Heat Guard esté apuntando hacia abajo.
4. Coloque el Heat Guard y sujételo en su sitio a la vez que lo asegura con tornillos autorroscantes a través de los soportes de tornillo. Asegúrese de que el Heat Guard quede al ras con el panel superior de madera del vivario.
5. Inserte su bombilla incandescente (hasta 160 W) y enchufe el dispositivo.
CONSEJO: aplique una fina capa de vaselina a las roscas de la base de la bombilla antes de enroscarla. Esto facilitará el desenroscado de la bombilla cuando llegue el momento de sustituirla.

GARANTÍA

Esta unidad está garantizada por defectos de material o mano de obra por un período de 1 año de la fecha de entrega. Esta garantía es válida únicamente con el comprobante de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o sustitución y no cubre pérdidas consecuentes, pérdidas o daños a animales y bienes personales o daños a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía es válida únicamente en condiciones normales de funcionamiento para las que está destinada la unidad. Quedan excluidos los daños causados por un uso inadecuado, negligencia, instalación incorrecta, manipulación indebida, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste, la rotura de cristales o de piezas que no hayan sido mantenidas adecuada o correctamente. **ESTO NO AFECTA A SUS DERECHOS LEGALES.**

SERVICIO

Si tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor, permítanos ayudarle antes de devolver el producto a su distribuidor. La mayoría de los problemas pueden resolverse rápidamente con una llamada telefónica. Cuando llame (por correo electrónico o por escrito), tenga a mano toda la información pertinente, como el número de modelo y/o los números de pieza, así como la naturaleza del problema. Asegúrese de que se han seguido todas las instrucciones de mantenimiento antes de devolver el producto a su distribuidor.

Servicio de atención al cliente y servicio de reparación de garantía autorizado:

Canada:
Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans Canada Hwy
Baie d'Urfé QC, H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)

EN: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-ca-en/
FR: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-ca-fr/

U.S.A. :
Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA.
02048 Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)

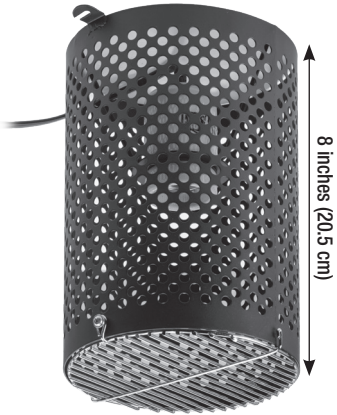
EN: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-us-en/
ES: https://exo-terra.com/need-help/customer-service/support-us-es/

Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, explore nuestros sitios web en: www.exo-terra.com o www.hagen.com

Distribuido por
Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

Hecho en China

www.exo-terra.com



Ø 5.5 inches
(14 CM)

HEAT GUARD
PT2221
NA: E26, 120V, 60Hz,
rated up to 160W

HAGEN GROUP®

06/2025 (NA) Printed in China